

INDICAZIONI OBBLIGATORIE PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEI MISCELATORI
MANDATORY INSTRUCTIONS FOR A PROPER OPERATION OF THE MIXING VALVES

© Copyright 2024 Caleffi

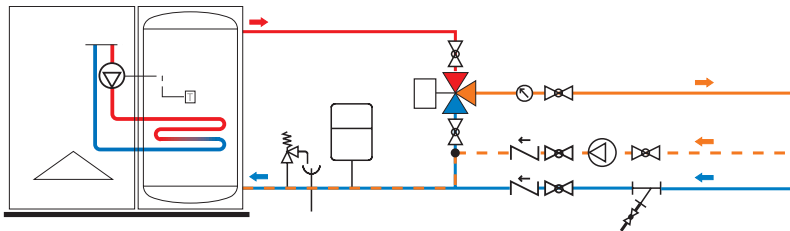
6000, 6003, 5230, 5231 series



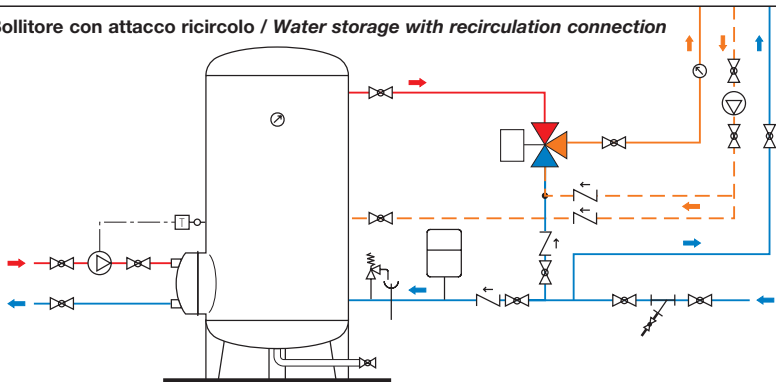
ATTENERSI AGLI SCHEMI IDRAULICI
COMPLY WITH THE HYDRAULIC DIAGRAMS



Bollitore senza attacco ricircolo / Water storage without recirculation connection



Bollitore con attacco ricircolo / Water storage with recirculation connection



	Miscelatore termostatico o elettronico / Thermostatic or electronic mixing valve		Valvola a sfera / Ball valve		Termometro / Temperature gauge		Pompa / Pump		Valvola di sicurezza / Safety relief valve
	Valvola di ritegno / Check valve		Valvola a sfera con ritegno / Ball valve with built-in check valve		Termostato / Thermostat		Vaso d'espansione / Expansion vessel		Filtro / Strainer

Attendersi alle caratteristiche minime indicate nella tabella seguente per il dimensionamento della pompa di ricircolo e del diametro minimo delle tubazioni.
Comply with the minimum characteristics required in the following tables in order to size properly the recirculation pump and the minimum pipes size.



RISPETTARE TASSATIVAMENTE LE SEGUENTI PORTATE MINIME COMPLY WITH THE COMPULSORY MINIMUM FLOW RATES



Miscelatore termostatico serie 5230 e 5231 - *Thermostatic mixing valve 5230 and 5231 series*

Portate da rispettare per garantire funzionamento stabile e precisione $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Recommended flow rates to ensure stable operation and an accuracy of $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Dimensione Size	Portata minima del ricircolo Minimum recirculation flow rate		
	5230 [m ³ /h]	5231 [m ³ /h]	5231 NA [gpm]
1/2"	0,4	0,4	-
3/4"	0,5	0,6	-
1"	0,8	0,8	4,4
1 1/4"	1,0	1,0	4,4
1 1/2"	2,8	1,5	8,8
2"	3,0	2,0	8,8

Miscelatore elettronico ibrido serie 6000 - *Electronic hybrid mixing valve 6000 series*

Miscelatore elettronico serie 6000/6003 - *Electronic mixing valve 6000/6003 series*

Portate da rispettare per garantire funzionamento stabile e precisione $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Recommended flow rates to ensure stable operation and an accuracy of $\pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\pm 3\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Dimensione Size	Portata minima del ricircolo (m ³ /h) Minimum recirculation flow rate (m ³ /h)		
	LEGIOMIX LEGIOMIX evo [m ³ /h]	LEGIOMIX 2.0 [m ³ /h]	LEGIOMIX NA LEGIOMIX evo NA [gpm] / [lpm]
1/2"	-	0,6	-
3/4"	0,5	0,6	2,2 / 8,3
1"	0,7	1,0	3,1 / 11,7
1 1/4"	1,0	1,2	4,4 / 16,6
1 1/2"	1,5	1,5	6,6 / 25
2"	2,0	2,0	8,8 / 33,3
DN 65	4,0	-	17,0 / 64,0
DN 80	5,0	-	22,0 / 83,3



Verificare che il miscelatore non sia sovradimensionato rispetto alle effettive esigenze
Ensure that the mixing valve is not oversized compared to the real needs

